

長者地區中心於二零零四年四月一日起除了直接處理居住在社區內的長者就長期護理服務的新申請，也接受家庭服務中心 / 綜合家庭服務中心及醫務社會服務部就長者新申請長期護理服務的轉介。各長者地區中心就上述工作的服務範圍分界如下：

With effect from 1 April 2004, apart from handling direct applications for Long Term Care Services for Elders who live in the community, District Elderly Community Centre also receive referrals from Family Services Centre / Integrated Family Services Centre and Medical Social Services Unit for new applications of Long Term Care Services for Elders.

The service boundary of respective District Elderly Community Centres for the above-mentioned service is as followed:

**Service Boundary of District Elderly Community Centres in Central, Western and Islands Districts**

**中西及離島區 長者地區中心的服務範圍**

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
1a	Central/Western 中西區	St. James' Settlement 聖雅各福群會	Central and Western District Elderly Community Centre 中西區長者地區中心	2805 1251/ 2815 4866	The Peak, Mid-Levels, Admiralty, Central, Sheung Wan & part of Sai Ying Pun---eastern side of Western Street. Eastwards to: No. 2-10 Queen's Road East, Monmouth Path, No. 7- 46 Kennedy Road, No.11 - 12 Bowen Road, No. 24-25 Magazine Gap Road.	山頂、半山、金鐘、中環、上環及部份西營盤---由西邊街以東。東面至:皇后大道東 2 至 10 號、萬茂里、堅尼地道 7 至 46 號、寶雲道 11 至 12 號、馬己仙峽道 24 至 25 號。
1b	Island 離島區				Cheung Chau, Lamma Island	長洲，南丫島
2a	Central/Western 中西區	Sheng Kung Hui Welfare Council 聖公會福利協會	Western District Elderly Community Centre 西環長者綜合服務中心	2818 3717/ 2818 5056	University, Kennedy Town & Mount Davis, Kwun Lung, Sai Wan, Belcher, Shek Tong Tsui, Water Street and part of Sai Ying Pun--- i.e. western part of Western Street. Areas cover: part of Pokfulam Road (odd no. from 1 to 109 and even no. from 3 to 96), part of Victoria Road (from no. 188 and downwards) and even nos. of Mount Davis Road from 2 to 72, Tai Pak Court, Smithfield Road, Pokfield Road & mid of Pokfulam Road.	大學，堅尼地城及摩星嶺，觀龍樓，西環，卑路乍街，石塘咀，水街及部份西營盤---由西邊街以西。西面至：薄扶林道（單數由 1 至 109 號、雙數由 2 至 96 號）、域多利道 188 號及以下、摩星嶺道雙數號由 2 至 72 號，太白臺一帶、士美菲路，蒲飛路及薄扶林道中之範圍。
2b	Island 離島區				Peng Chau, Hei Ling Chau	坪洲，喜靈洲
3	Island 離島區	Neighbourhood Advice-Action Council 鄰舍輔導會	Tung Chung Integrated Services Centre 東涌綜合服務中心	3141 7107/ 3141 7108	Lantau Island (including the whole Tung Chung New Town, Mui Wo, Tai O, Ngau Kwu Long, Pak Mong, Tai Ho, Luk Tei Tong, Tai Tei Tong, Nam	大嶼山（包括整個東涌新市鎮，梅窩，大澳，牛牯壆，白芒，大蠔，鹿地塘，大地塘，南山，貝澳，二東山，長沙，

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
					Shan, Pui O, Yi Tung Shan, Cheung Sha, Shek Kwu Chau, Tong Fuk, Shui Hau, Tai A Chau, Siu A Chau, Soko Islands, Discovery Bay)	石鼓洲，塘福，水口，大鴉洲，小鴉洲，索罟群島，愉景灣)

## Service Boundary of District Elderly Community Centres in Eastern & Wan Chai Districts

### 東區及灣仔區 長者地區中心的服務範圍

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
4	Eastern 東區	Hong Kong Society for the Aged 香港耆康老人福利會	Eastern District Elderly Community Centre 東區長者地區中心	2563 0187/ 2565 7640	Eastward from the boundary of Causeway Road, Tung Lo Wan Road and Lai Tak Tsuen Road (excluding Lai Tak Tsuen). Westward from the boundary of Healthy Street East, Pak Fuk Road and Tin Hau Temple Road. (Areas cover Victoria Park, Tin Hau, Braemar Hill, Fortress Hill, City Garden, Provident Garden, Fort Street, Kam Ping, Tanner and Healthy Village)	由高士威道、銅鑼灣道及勵德邨道以東(除勵德邨)至健康東街、百福道及天后廟道以西(範圍包括維園、天后、寶馬山、炮台、城市花園、和富花園、堡壘、錦屏、丹拿及健康邨)
5	Eastern 東區	Hong Kong Young Women's Christian Association 香港基督教女青年會	Ming Yue District Elderly Community Centre 明儒松柏社區服務中心	2676 7067/ 2967 1626	Eastward from the boundary of Healthy Street East, Pak Fuk Road and Tin Hau Temple Road. Westward from the boundary of Tai On Street, Shing On Street, Tung Lam Court to Tung Hei Court. (Areas cover Model Lane, Mount Parker, Quarry Bay, Nam Fung Sun Chuen, Kornhill, Kornhill Garden, Tai Koo Shing, Lei King Wan, Tai On House, Hing Tung Estate, Tung Hei Court and Tung Lam Court)	由健康東街、百福道及天后廟道以東至太安街、成安街、東霖苑至東熹苑以西(範圍包括模範邨、柏架山、鯽魚涌、南豐新邨、康怡花園、康山花園、太古城、鯉景灣、太安樓、興東邨、東熹苑及東霖苑)
6	Eastern 東區	Tung Wah Group of Hospitals 東華三院	Fong Shu Chuen District Elderly Community Centre 方樹泉長者地區中心	2967 9211/ 2915 3477	Eastward from the boundary of Tai On Street, Shing On Street, Tung Lam Court and Tung Hei Court. Westward from the boundary of Pak Sha Wan, Heng Fa Villa, Island Gardens, Chai Wan Road and Tai Tam Road. (Areas cover Felicity Garden, Yiu Tung Estate, Tung Yan Court, Shau Kei Wan, Aldrich Bay, Ah Kung Ngam and Ming Wah Dai Ha)	由太安街、成安街、東霖苑至東熹苑以東至白沙灣、杏花園、藹寧園、柴灣道至大潭道以西(範圍包括欣景花園、耀東邨、東欣苑、筲箕灣、愛秩序灣、亞公岩及明華大廈)
7	Eastern 東區	Hong Kong Society for the Aged 香港耆康老人福利會	Chai Wan District Elderly Community Centre 柴灣長者地區中心	2558 0187/ 2558 6266	Eastward from the boundary of Pak Sha Wan, Heng Fa Villa, Island Gardens, Chai Wan Road and Tai Tam Road. Westward from the boundary of Cape Collinson and Ngan Wan. (Area cover Heng Fa Villa, Heng Fa Chuen, Shan Tsui Court, Hing Man Estate, Hing Wah (I) & (II) Estate, Fung Wah Estate, Greenwood Terrace, Koway Court, Wan Tsui Estate, Tsui Wan Estate, Yue Wan Estate, Siu Sai Wan Estate, Hiu Tsui Court,	由白沙灣、杏花園、藹寧園、柴灣道至大潭道以東至哥連臣角及銀角以西(範圍包括杏花園、杏花邨、山翠苑、興民邨、興華邨(一)及(二)期、峰華邨、康翠台、高威閣、環翠邨、翠灣邨、漁灣邨、小西灣邨、曉翠閣、富欣花園、富怡花園、富景花園及藍灣半島)

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
					Harmony Garden, Cheerful Garden, Fullview Garden and Island Resort.)	
8	Wan Chai 灣仔	St. James' Settlement 聖雅各福群會	Wan Chai District Elderly Community Centre 灣仔長者地區中心	2835 4323/ 2834 7300	Eastward from the boundary of Monmouth Path, Bowen Drive and Coombe Road. Westward from the boundary of Causeway Road, Tung Lo Wan Road and Lai Tak Tsuen Road. (Areas cover the Wanchai District Council Boundary and Lai Tak Estate but excluding the service boundary of the Wan Chai Methodist Centre for the Seniors)	由萬茂里、寶雲徑及甘道以東至高士威道、銅鑼灣道及勵德邨道以西（範圍包括循道衛理灣仔長者服務中心服務範圍以外灣仔區議會行政區及勵德邨）
9	Wan Chai 灣仔	Methodist Centre 循道衛理 中心	Wan Chai Methodist Centre for the Seniors 灣仔長者服務中心	2527 4103/ 2834 2027	Southern from the boundary of Hennessy Road, O'Brien Road, Johnston Road, Lockhart Road, East Point Road and Great George Street. (Areas cover Fleming Road, Steward Road, Gloucester Road, Jaffe Road, Harbour Drive, Harbour Road, Fenwick Road, Kingston Road, Cannon street, Hung Hing Road, Houston Street, Cleveland Street, Paterson Street, East Point Road, Kam Kok Building, Kok Man Building, Great George Street (single no.), 129-211(single no.) Johnston Road, 11-25 Luard Road, 93 -169 (single no.) & 72-114 (double no.) Thomson Road, 1-543 (single no.) & 2-312 (double no.) Lockhart Road, 1-311(single no.) & 150-258 (double no.) Hennessy Road and 2-30 (single no.) & 1-20 (double no.) Percival Street)	由軒尼詩道、柯布連道及莊士敦道、駱克道、東角道至記利佐治街以南（範圍包括菲林明道、史釗域道、告士打道、謝斐道、港灣徑、港灣道、分域街、京士頓道、景隆街、鴻興道、厚誠街、加寧街、柯布連道、百德新街、東角道、金國大廈、國民大廈、記利佐治街單號、莊士敦道 129 -211 單號、盧押道 11-25 號、譚臣道 93-169 單號及 72-114 雙號、駱克道 1-543 單號及 2-312 雙號、軒尼詩道 1-311 單號及 150-258 雙號、波斯富街 2-30 單號及 1-20 雙號）

**Service Boundary of District Elderly Community Centres in Southern District**  
**南區 長者地區中心的服務範圍**

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
10	Southern 南區	Aberdeen Kai-fong Welfare Association Social Service Centre 香港仔街坊福利會 社會服務中心	Jockey Club Wong Chi Keung District Elderly Community Centre 賽馬會黃志強長者地區中 心	2555 0851/ 2552 6719	Aberdeen & Yue Kwong, Wah Kwai, Wah Fu, Pok Fu Lam, Chi Fu, Shek Pai Wan, Tin Wan	香港仔及漁光、華貴、華富、薄扶林、 置富、石排灣、田灣
11	Southern 南區	Aberdeen Kai-fong Welfare Association Social Service Centre 香港仔街坊福利會 社會服務中心	Southorn District Elderly Community Centre 南區長者地區中心	2553 6333/ 2553 6072	Ap Lei Chau Estate, Ap Lei Chau North, Lei Tung, South Horizons, Wong Chuk Hang, Stanley & Shek O, Bays Area	鴨脷洲邨、鴨脷洲北、利東、海怡半島、 黃竹坑、赤柱及石澳、海灣

**Service Boundary of District Elderly Community Centres in Kwun Tong**  
**觀塘區 長者地區中心的服務範圍**

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
12	Kwun Tong 觀塘	Christian Family Services Centre 基督教家庭服務中 心	True Light Villa District Elderly Community Centre 真光苑長者地區中心	2357 9963/ 2345 6018	J01 Kwun Tong Central - Yue Man Square, Yue Man Centre J02 Kowloon Bay - Telford Garden, Industrial Area J03 Kai Yip - Kai Yip Estate, Kai Tai Court J04 Lai Ching - Richland Gardens J21 Yau Tong Sze Shan West - Cha Kwo Ling, Lei Yue Mun, Yau Mei Court, Yau Tong Centre, Yau Tong Estate J22 Lai Kong - Laguna City J24 Tsui Ping South - Tsui Ping South Estate J25 Tsui Ping North - Tsui Ping North Estate J26 Po Lok - Po Pui Court, part of Tsui Ping North Estate, Wo Lok Estate J27 Yuet Wah - Mandarin Building, Mascot Mansions, Yuet Ming Building	J01 觀塘中心 - 裕民坊、裕民中心 J02 九龍灣 - 德福花園、工業區 J03 啓業 - 啓業邨、啓泰苑 J04 麗晶 - 麗晶花園 J21 油塘四山西 - 茶果嶺、鯉魚 門、油美苑、油塘中心、油塘 邨 J22 麗港 - 麗港城 J24 翠屏南 - 翠屏南邨 J25 翠屏北 - 翠屏北邨 J26 寶樂 - 寶佩苑、部份翠屏北 邨、和樂邨 J27 月華 - 華苑大廈、祥園、月明 樓
13	Kwun Tong 觀塘	Christian Family Services Centre 基督教家庭服務中 心	Shun On District Elderly Community Centre 順安長者地區中心	2727 1234/ 2709 5704	J05 Ping Shek - Ping Shek Estate J07 Shun Tin - Shun Tin Estate J08 Sheung Shun - Shun Lee Estate and Shun Chi Court J09 Lee On Tin - Shun On Estate, part of Shun Lee and Shun Tin Estate J11 Sau Mau Ping North J12 Hiu Lai - Fu Wah Court, Hiu	J05 坪石 - 坪石邨 J07 順天 - 順天邨 J08 雙順 - 順利邨、順緻苑 J09 利安天 - 順安邨、部份順利邨 及順天邨 J11 秀茂坪北 J12 曉麗 - 富華閣、曉光苑、曉麗 苑、曉明閣、曉華大廈

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
					Kwong Court, Hiu Lai Court, Hiu Ming Court, Hiu Wah Building J13 Sau Mau Ping South	J13 秀茂坪南
14	Kwun Tong 觀塘	Hong Kong Christian Service 香港基督教服務處	Wan Hon District Elderly Community Centre 雲漢長者地區中心	2717 0822/ 2174 5564	J06 Jordan Valley - Choi Ha Estate, Chun Wah Court, Lok Nga Court, On Kay Court J28 Hip Hong - Cheung Wo Court, Hipway Towers, Sau Mau Ping Disciplined Services Quarters, Wah Fung Gardens, Wan Hon Estate J29 Hong Lok - Connie Towers, Hamden Court, Hong Lee Court, Hyde Towers, Joyful Villas, Nam Hong Building, Panorama Court, Woodview Court J30 Ting On - Garden Estate, Lotus Towers J31 Ngau Tau Kok - Upper and Lower Ngau Tau Kok Estate, Tak Bo Garden J32 To Tai - Amoy Gardens, Jade Field Garden, Lee Kee Building, Wai King Building, Wang Kwong Building J33 Lok Wah North J34 Lok Wah South	J06 佐敦谷 - 彩霞邨、振華苑、樂 雅苑、安基苑 J28 協康 - 祥和苑、協威園、秀茂 坪紀律部隊宿舍、華峰園、雲 漢邨 J29 康樂 - 康麗園、康濤閣、康利 苑、凱德大廈、樂意園、南康 大廈、金豪閣、林景閣 J30 定安 - 花園大廈、玉蓮臺 J31 牛頭角 - 牛頭角下邨、牛頭角 上邨、得寶花園 J32 淘大 - 淘大花園、嘉和園、利 基大廈、偉景樓、宏光樓 J33 樂華北 - 樂華北邨 J34 樂華南 - 樂華南邨

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
15	Kwun Tong 觀塘	Po Leung Kuk 保良局	District Elderly Community Centre 長者地區中心	2177 6299/ 2177 6121	J10 Po Tat - Po Tat Estate, Hiu Lam Court J14 Hing Tin - Hing Tin Estate, Hong Wah Court J15 Tak Tin - Tak Tin Estate, Hong Ying Court J16 Lam Tin - Hong Yat Court, Kai Tin Estate J17 Kwong Tak - Kwong Tin Estate and part of Tak Tin Estate J18 Ping Tin - Ping Tin Estate and Ancillary Facilities Block J19 Hong Pak - Hong Nga Court, Hong Pak Court, Hong Shui Court J20 Yau Tong Sze Shan East - Ko Yee Estate, Ko Chun Court, Ko Cheung Court J23 King Tin - Hong Tin Court, Kai Tin Tower, Lei On Court, Sceneway Garden	J10 寶達 - 寶達邨、曉琳苑 J14 興田 - 興田邨、康華苑 J15 德田 - 德田邨、康盈苑 J16 藍田 - 康逸苑、啓田邨 J17 廣德 - 廣田邨、部份德田邨 J18 平田 - 平田邨、平田邨設施大 樓 J19 康栢 - 康雅苑、康栢苑、康瑞 苑 J20 油塘四山東 - 高怡邨、高俊 苑、高翔苑 J23 景田 - 康田苑、啓田大廈、鯉 安苑、匯景花園

**Service Boundary of District Elderly Community Centres in Wong Tai Sin and Sai Kung**  
**黃大仙及西貢區 長者地區中心的服務範圍**

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary (Constituency of Wong Tai Sin District Council)	服務範圍 (黃大仙區議會選區)
16	Wong Tai Sin 黃大仙	Sheng Kung Hui Welfare Council 聖公會福利協會	Hong Kong Sheng Kung Hui Wong Tai Sin District Elderly Community Centre 香港聖公會黃大仙長者綜合服務中心	2352 3082/ 2320 9028	H01 Lung Tsui/H02 Lung Kai - Lower Wong Tai Sin Estate, Kai Tak Court H03 Lung Sheung - Upper Wong Tai Sin Estate, Tropicana Garden, Tsin Kuang Centre, Wong Tai Sin Fire Quarter H08 Tung Tau - Tung Tau Estate H09 Tung Mei - Junction Road Residential Area, Mei Tung Estate, Pui Man Estate H10 Lok Fu - Lok Fu Estate	H01 龍趣/H02 龍啓 - 黃大仙下邨、啓德花園 H03 龍上 - 黃大仙上邨、豪園、新光中心、黃大仙消防員宿舍 H08 東頭 - 東頭邨 H09 東美 - 聯合道住宅區、美東邨、培民村 H10 樂富 - 樂富邨
17	Wong Tai Sin 黃大仙	Sheng Kung Hui Welfare Council 聖公會福利協會	Hong Kong Sheng Kung Hui Chuk Yuen Canon Martin District Elderly Community Centre 香港聖公會竹園馬田法政 牧師長者綜合服務中心	2323 0632/ 2329 0911	H04 Fung Wong - Fung Wong Sun Tsuen H10 Lok Fu except Lok Fu Estate H11 Wang Tau Hom - Wang Tau Hom Estate H12 Tin Keung - Tin Ma Court, Tin Wang Court, Fu Keung Court H13 Tsui Chuk & Pang Ching - Chui Chuk Garden, Pang Ching Court H14 Chuk Yuen South -Chuk Yuen South Est. H15 Chuk Yuen Central H16 Chuk Yuen North - Chuk Yuen North Est	H04 鳳凰 - 鳳凰新邨 H10 樂富(除樂富邨) H11 橫頭磡 - 橫頭磡邨 H12 天強 - 天馬苑、天宏苑、富強苑 H13 翠竹及鵬程 - 翠竹花園、鵬程苑 H14 竹園南 - 竹園南邨 H15 竹園中 H16 竹園北 - 竹園北邨
18	Wong Tai Sin 黃大仙	Yang Memorial Methodist Social Service 循道衛理楊震社 會服務處	Choi Hung Community Centre for Senior Citizens 彩虹長者綜合服務中心	2329 6008/ 2329 6758	H06 Diamond Hill - Grandview Garden, Regent On the Hill H07 San Po Kong - San Po Kong, Rhythm Garden, Diamond Hill Squatter Areas(Tai Hom Village) H20 King Fu - Fu Shan Estate, King Lai Court, King Shan Court, Hill Top Garden H21 Choi Wan East - Choi Fai Estate, Scenic Garden H22 Choi Wan South/H23 Choi Wan West - Choi Fung Court, Choi Wan Estate H24 Chi Choi - Sun Lai Garden, Bayview Garden, Fortune Garden, Wealth Garden, Ngau Chi Wan Village H25 Choi Hung - Choi Hung Estate	H06 鑽石山 - 宏景花園、帝峰豪苑 H07 新蒲崗 - 新蒲崗、采頤花園、鑽石山寮屋區(大磡村) H20 瓊富 - 富山邨、瓊麗苑、瓊山苑、海港花園 H21 彩雲東 - 彩輝邨、曉輝花園 H22 彩雲南/H23 彩雲西 - 彩峰苑、彩雲邨 H24 池彩 - 新麗花園、威豪花園、怡發花園、怡富花園、牛池灣村 H25 彩虹 - 彩虹邨

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary (Constituency of Wong Tai Sin District Council)	服務範圍 (黃大仙區議會選區)
19	Wong Tai Sin 黃大仙	Sik Sik Yuen 薈色園	Ho Chui District Community Centre for Senior Citizens 可聚耆英地區中心	2321 8813/ 2321 8311	H05 Fung Tak - Fung Tak Estate, Fung Lai Court H06 Diamond Hill - Fung Chuen Court, Lung Poon Court, Galaxia, Bel Air Heights H17 Tsz Wan West - Tsz Lok Estate, Tsz Oi Court H18 Tsz Wan East - Tsz Man Estate, Tsz On Court, Tsz Wan Shan Private Residential Area H19 Tsz Wan North - Shatin Pass Estate, Tsz Ching Estate, Tsz Hong Estate	H05 鳳德 - 鳳德邨、鳳禮苑 H06 鑽石山 - 鳳鑽苑、龍蟠苑、星河 明居、悅庭軒 H17 慈雲西 - 慈樂邨、慈愛苑 H18 慈雲東 - 慈民邨、慈安苑、慈雲 山私人住宅區 H19 慈雲北 - 沙田坳邨、慈正邨、慈 康邨

**Service Boundary of District Elderly Community Centres in Sai Kung**  
**西貢區 長者地區中心的服務範圍**

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
20	Sai Kung 西貢	Sheng Kung Hui Welfare Council 聖公會福利協會	Tseung Kwan O Aged Care Complex- Jockey Club District Elderly Community Centre cum Day Care Unit 將軍澳安老服務大樓- 賽 馬會長者綜合服務中心暨 日間護理服務	2702 9897/ 2702 1622	Sai Kung & Tseung Kwan O	西貢及將軍澳區
21	Sai Kung 西貢	Haven of Hope Christian Service 基督教靈實協會	Haven of Hope District Elderly Community Centre (Hau Tak Centre) 靈實長者地區服務(厚德 中心)	2703 7735/ 2623 3677	Sai Kung & Tseung Kwan O	西貢及將軍澳區
			Haven of Hope District Elderly Community Centre (Sheung Tak Centre) 靈實長者地區服務(尚德 中心)	2178 4370/ 2178 4371		
			Haven of Hope District Elderly Community Centre (Kin Ming Centre) 靈實長者地區服務(健明 中心)	2702 1113/ 2702 0005		

**Service Boundary of District Elderly Community Centres in Yau Tsim Mong Districts**  
**油尖旺區 長者地區中心的服務範圍**

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
22	Yau Tsim Mong 油尖旺	Salvation Army 救世軍	Yau Ma Tei Multi-service Centre for Senior Citizens 油麻地長者社區服務中心	2332 0005/ 2771 6464	Constituency of Yau Tsim Mong District Council: Tsim Sha Tsui West, Tsim Sha Tsui East, Tsim Sha Tsui North, Jordan, Yau Ma Tei, King's Park, Charming, part of Fu Pak (Hoi Yue Court), part of Mong Kok West (including the area within the intersection of Shantung Street, Canton Road, Soy Street, Nathan Road, Pitt Street, Dundas Street)	油尖旺區議會選區：尖沙咀西、尖沙 咀東、尖沙咀北、佐敦、油麻地、京 士柏、富榮、富柏部份(海裕閣)、旺角 西部份(山東街、廣東道、豉油街、彌 敦道、碧街、登打士街交界範圍內之 地域)
23	Yau Tsim Mong 油尖旺	Mong Kok Kai-fong Association Ltd. 旺角街坊會	Chan Hing Social Service Centre 陳慶社會服務中心	2395 3107/ 2391 4320	Constituency of Yau Tsim Mong District Council: Mong Kok West (excluding the area within the intersection of Shantung Street, Canton Road, Soy Street, Nathan Road, Pitt Street, Dundas Street), Fu Pak (excluding Hoi Yue Court), Cherry, Tai Kok Tsui, Sycamore, Tai Kok Tsui, Tai Nan, Mong Kok North, Mong Kok East, Mong Kok South	油尖旺區議會選區：旺角西(山東街、 廣東道、豉油街、彌敦道、碧街、登 打士街交界範圍內之地域除外)、富柏 (海裕閣除外)、櫻桃、大角咀、詩歌 舞、大角咀、大南、旺角北、旺角東、 旺角南

**Service Boundary of District Elderly Community Centres in Kowloon City**  
**九龍城區 長者地區中心的服務範圍**

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary (Constituency of Kowloon City District Council)	服務範圍 (九龍城區議會選區)
24	Kowloon City 九龍城	Sheng Kung Hui Welfare Council 聖公會福利協會	Holy Carpenter Church District Elderly Community Centre 聖匠堂長者地區中心	2362 0301/ 2356 1997	<p><b>G12 Hoi Sham</b> Including Wyler Gardens, Mei King Street, Wai King Street, Yuk Yat Street, Kwei Chow Street, etc.</p> <p><b>G13 To Kwa Wan North</b> (part) Kwa Wan Road (Odd Nos.), Sung On Street, etc.</p> <p><b>G14 To Kwa Wan South</b> (part) Chatham Road North (Even Nos.), San Wai Street, Shek Tong Street, Gillies North Avenue, etc.</p> <p><b>G15 Hok Yuen</b> East of Ma Tau Wei Road, North of Tai Wan Road &amp; Dyer Avenue, including Wan On Street, Sunshine Plaza, Laguna Verde, etc.</p> <p><b>G16 &amp; G17 Whampoa East &amp; West</b> Including the whole Whampoa Garden</p> <p><b>G18 Hung Hom Bay</b> Including Whampoa Estate, Hung Hom Bay Centre, Ta Ku Street, Ming On Street, etc.</p> <p><b>G19 Hung Hom</b> East of Chatham Road North, including Wuhu Street, Baker Street, Bulkeley Street, Cooke Street, Winslow Street, etc.</p> <p><b>G20 Ka Wai</b> Ka Wai Chuen, Tsing Chau Street, etc.</p>	<p><b>G12 海心</b> 包括偉恆昌新邨、美景街、偉景街、旭日街、貴州街等。</p> <p><b>G13 土瓜灣北</b> (向土瓜灣道單數位置) 土瓜灣道單數位置、崇安街等。</p> <p><b>G14 土瓜灣南</b> (向漆咸道北雙號位置) 漆咸道北雙數位置、新圍街、石塘街、機利士北路等。</p> <p><b>G15 鶴園</b> 馬頭圍道以東、大環道及戴亞街以北，包括環安街、陽光廣場、海逸豪園等。</p> <p><b>G16 及 G17 黃埔東及黃埔西</b> 包括黃埔花園全部</p> <p><b>G18 紅磡灣</b> 包括黃埔新邨、紅磡灣中心、大沽街、明安街等。</p> <p><b>G19 紅磡</b> 漆咸道北以東，包括蕪湖街、必嘉街、寶其利街、曲街、溫思勞街等。</p> <p><b>G20 家維</b> 家維邨、青州街等</p>

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary (Constituency of Kowloon City District Council)	服務範圍 (九龍城區議會選區)
25	Kowloon City 九龍城	Sheng Kung Hui Welfare Council 聖公會福利協會	Lok Man Alice Kwok Integrated Service Centre 樂民郭鳳軒綜合服務中心	2333 1854/ 2627 0260	<p><b>G01 Ma Tau Wei</b> (Except Chun Seen Mei Chuen) East of Lomond Road &amp; Tin Kwong Road, No. 331 and above (Odd Nos.) Prince Edward Road West, including Ma Tau Wei Estate, Fu Ning Street, Astaria, Majestic Park, Hop Yat Road, etc.</p> <p><b>G02 Ma Hang Chung</b> Including Yan Wing Garden, San Shan Road, Ma Hang Chung Road, Sheung Heung Road, Pak Tai Street, etc.</p> <p><b>G03 Ma Tau Kok</b> Including Kau Pui Lung Road, Maidstone Road, Pau Chung Street, Cheung Ning Street, etc.</p> <p><b>G04 Lok Man</b> Including Lok Man Sun Chuen Estate and Kiang Su Street, etc.</p> <p><b>G10 Kowloon City</b> South of Kowloon Walled City Park, East of Junction Road &amp; West of Shek Ku Lung Road, including Junction Road (Even Nos.), Carpenter Road, Fuk Lo Tsun Road, Lion Rock Road, Hau Wong Road, South Wall Road, Tak Ku Ling Road, Kai Tak Road, etc.</p> <p><b>G11 Kai Tak</b> Including Shing Tak Street, Sung Wong Toi Road, Mok Chong Street, Ma Tau Chung Road, etc.</p> <p><b>G13 To Kwa Wan North</b> (West of To Kwa Wan Road) Including To Kwa Wan Road (even nos.), Ha Heung Road, Lai Wa Street, Mei Wa Street, etc.</p> <p><b>G14 To Kwa Wan South</b> (West of Chatham Road North) Including Chatham Road North (odd nos.), Ma Tau Wai Road (even nos.), Shan Si Street, Kiang Hsi Street, An Hui Street, etc.</p>	<p><b>G01 馬頭圍</b>(真善美邨除外) 露明道及天光道以東、太子道西 331 號及以上(單數), 包括馬頭圍邨、富寧街、雅士花園、帝庭豪園、合一道等。</p> <p><b>G02 馬坑涌</b> 包括欣榮花園、新山道、馬坑涌道、上鄉道、北帝街等。</p> <p><b>G03 馬頭角</b> 包括靠背壟道、美善同道、炮仗街、長寧街等。</p> <p><b>G04 樂民</b> 包括樂民新村及江蘇街等。</p> <p><b>G10 龍城</b> 九龍寨城公園及以南、聯合道以東、石鼓壟道以西, 包括聯合道(雙數)、賈炳達道、福佬村道、獅子石道、侯王道、城南道、打鼓嶺道、啓德道等。</p> <p><b>G11 啓德</b> 包括盛德街、宋皇臺道、木廠街、馬頭角道等。</p> <p><b>G13 土瓜灣北</b>(土瓜灣道以西部份) 包括土瓜灣道雙號位置、下鄉道、麗華街、美華街等。</p> <p><b>G14 土瓜灣南</b>(漆咸道北以西部份) 包括漆咸道北(單數)、馬頭圍道(雙數)、山西街、江西街、安徽街等。</p>

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary (Constituency of Kowloon City District Council)	服務範圍 (九龍城區議會選區)
26	Kowloon City 九龍城	Tung Wah Group of Hospitals 東華三院	Wong Cho Tong District Elderly Community Centre 黃祖棠長者地區中 心	2194 6566/ 2713 4377	<p><b>G01 Ma Tau Wai</b> (Chun Seen Mei Chuen only)</p> <p><b>G05 Sheung Lok</b> Including Ho Man Tin Estate, Kwun Fai Court, Kwun Hei Court, Cascades, Dragon View, etc.</p> <p><b>G06 Ho Man Tin</b> Including Sheung Lok Estate, Perth Street, Man Fok Road, Ho Man Tin Hill Road, etc.</p> <p><b>G07 Kadoorie Avenue</b> Including Kadoorie Ave., Peace Ave., Victory Ave., Soares Ave., Embankment Road, Knight Street, etc.</p> <p><b>G08 Prince Edward</b> Including west of Junction Road (Odd Nos.), Grampian Road, Prince Edward Road West (No. 260-327), Beverly Villa, Kent Court, Lancashire Road, Essex Crescent, etc.</p> <p><b>G09 Kowloon Tong</b> Including Beacon Hill, Broadcast Drive, Cambridge Road, Oxford Road, To Fuk Road, Cumberland Road, etc.</p> <p><b>G21 Oi Valley</b> Including Oi Man Lower Estate</p> <p><b>G22 Oi Chun</b> Including Oi Man Upper Estate and Chun Man Court</p>	<p><b>G01 馬頭圍</b> (只包括真善美邨)</p> <p><b>G05 常樂</b> 包括何文田邨、冠暉苑、冠熹苑、欣圖軒、御龍居等。</p> <p><b>G06 何文田</b> 包括常樂邨、巴富街、文福道、何文田山道等。</p> <p><b>G07 嘉道理</b> 包括嘉道理道、太平道、勝利道、梭栢道、基堤道、勵德街等。</p> <p><b>G08 太子</b> 包括聯合道(單數)以西、嘉林邊道、太子道西 260-327 號、碧華花園、根德閣、蘭開夏道、雅息士道等。</p> <p><b>G09 九龍塘</b> 包括筆架山、廣播道、劍橋道、牛津道、多福道、金巴倫道等。</p> <p><b>G21 愛谷</b> 包括愛民下邨</p> <p><b>G22 愛俊</b> 包括愛民上邨、俊民苑</p>

## Service Boundary of District Elderly Community Centres in Sham Shui Po District

### 深水埗區 長者地區中心的服務範圍

No. 序號	District 地區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
27	Sham Shui Po 深水埗	Caritas – Hong Kong 香港明愛	Caritas Cheng Shing Fung District Elderly Centre (Sham Shui Po) 明愛鄭承峰長者地區中心(深水埗)	2729 1211/ 2958 0561	Lei Cheng Uk Estate, So Uk Estate, Mei Foo Sun Chuen, Un Chau Estate, Tonkin Street(Odd), Lai Chi Kok Road 384-end(Even), Lai Chi Kok Road 357-end(Odd), Orchid Street, Lilac Street, Larkspur Street, Wing Oi Road, Wing Ming Street, Wing Tak Road, Wing Hong Street, Cheung Fat Street, Fat Tseung Street, Wing Lung Street, Hing Wah Street, Cheung Wah Street, Kwong Cheung Street, Tsap Fai Street, Cheung Yue Street, Kwong Lee Road, Man Fat Road, Kwong Shing Street, Castle Peak Road 217-end(Odd), Castle Peak Road 202-end(Even), Po On Road 357-end(Odd), Yee Kuk West Street, Shin Ning Road 253-end(Odd), Shin Ning Road 254-end(Even), Cheung Sha Wan Road, King lam Street, Tung Chau West Street, Yu Chau West Street, Tai Nan West Street, Cheung Lai Street, Cheung Shun Street, Cheung Yee Street, Cheung Mou Street, Kom Tsun Street, Butterfly Valley Road, Lai Wan Road, Broadway, Po Lun Street, Nassau Street, Humbert Street, Mei Lai Road, Yuet Lun Street, Un Chau Street 300-end(Even), Un Chau Street 249-end(Odd), Fuk Wing Street 340-end(Even), Fuk Wing Street 341-end(Odd), Fuk Wa Street 546-end(Even), Fuk Wa Street 547-end(Odd)	李鄭屋邨、蘇屋邨、美孚新邨、元州邨、東京街(單數)、荔枝角道384號起(雙數)、荔枝角道357號起(單數)、蘭花街、丁香街、彩雀街、永愛道、永明街、永德路、永康街、長發街、發祥街、永隆街、興華街、昌華街、光昌街、集輝街、長裕街、廣利道、文發道、廣成街、青山道217號起(單數)、青山道202號起(雙數)、保安道357號起(單數)、醫局西街、順寧道253號起(單數)、順寧道254號起(雙數)、長沙灣道、瓊林街、通州西街、汝州西街、大南西街、長荔街、長順街、長義街、長茂街、甘泉街、蝴蝶谷道、荔灣道、百老匯街、寶輪街、蘭秀街、恆柏街、美荔道、月輪街、元州街300號起(雙數)、元州街249號起(單數)、福榮街340號起(雙數)、福榮街341號起(單數)、福華街546號起(雙數)、福華街547號起(單數)

No. 序號	District 地區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
28	Sham Shui Po 深水埗	Sik Sik Yuen 畚色園	Ho Kin District Community Centre for Senior Citizens 可健耆英地區中 心	2725 4875/ 2386 2575	Nam Cheong Estate, Fu Cheong Estate, Lai On Estate, Lai Kok Estate, Yee Ching Court, Yee Kok Court, Manor Centre, Merlin Centre, Cronin Garden, Tonkin Street 2-588(Even), Tai Po Road 1-105(Odd), Pratas Street 149-199(Odd), Pratas Street 162-186(Even), Camp Street 1-173(Odd), Camp Street 2-146 (Even), Kiu Kiang Street 1-163B(Odd), Kiu Kiang Street 6-172(Even), Yen Chau Street 1-71(Odd), Yen Chau Street 2-144(Even), Kweilin Street 1-161(Odd), Kweilin Street 2-52(Even), Pei Ho Street 1-195(Odd), Pei Ho Street 2-130(Even), Nam Cheong Street 1-199 (Odd), Nam Cheong Street 2-188(Even), Shek Kip Mei Street 1-45A(Odd), Shek Kip Mei Street 2-46(Even), Wong Chak Street 1-41(Odd), Wong Chak Street 2-40B(Even), Maple Street 9-33(Odd), Maple Street 2-6(Even), Poplar Street 20-34(Even), Poplar Street 21-25F(Odd), Boundary Street 1-41D(Odd), Chui Yu Road, Tung Chau Street 198-338(Even), Lai Chi Kok Road 202-396(Even), Lai Chi Kok Road 195-369A(Odd), Yee Kuk Street 119-249(Odd), Yee Kuk Street 94-238(Even), Hai Tan Street 143-245(Odd), Hai Tan Street 162-276(Even), Tai Nan Street 158-372(Even), Tai Nan Street 151-353(Odd), Ki Lung Street 92-324(Even), Ki Lung Street 123-391(Odd), Yu Chau Street 42-286A(Even), Yu Chau Street 59-305(Odd), Apliu Street 1-259(Odd), Apliu Street 2-258(Even), Fuk Wing Street 1-189(Odd), Fuk Wing Street 2-244(Even), Fuk Wa Street 1-215(Odd), Fuk Wa Street 2-212(Even), Un Chau Street 1-247(Odd), Un Chau Street 2-298(Even), Castle Peak Road 1-209(Odd), Castle Peak Road 58-170(Even), Cheung Sha Wan Road 1-273(Odd), Cheung Sha Wan Road 2-334(Even), Shin Ning Road 1-65(Odd), Shin Ning Road 2-98A(Even), Wai Wai Road 162-180(Even), Po On Road 1-65(Odd), Po On Road 2-34(Even), Kowloon Road 1-9(Odd), Kiu Yam Street 1-7(Odd), West Kowloon Corridor, Sham Mong Road, KCR West Rail, Yen Ming Road, Tonkin Street West, Kiu Kiang Street West, Yen Chau Street West	南昌邨、富昌邨、麗安邨、麗閣邨、怡靜苑、怡閣苑、美居中心、美寧中心、樂年花園、東京街 2-588(雙數)、大埔道 1-105(單數)、東沙島街 149-199(單數)、東沙島街 162-186(雙數)、營盤街 1-173(單數)、營盤街 2-146(雙數)、九江街 1-163B(單數)、九江街 6-172(雙數)、欽州街 1-71(單數)、欽州街 2-144(雙數)、桂林街 1-161(單數)、桂林街 2-52(雙數)、北河街 1-195(單數)、北河街 2-130(雙數)、南昌街 1-199(單數)、南昌街 2-188(雙數)、石硤尾街 1-45A(單數)、石硤尾街 2-46(雙數)、黃竹街 1-41(單數)、黃竹街 2-40B(雙數)、楓樹街 9-33(單數)、楓樹街 2-6(雙數)、白楊街 21-25F(單數)、白楊街 20-34(雙數)、界限街 1-41D(單數)、聚魚道、通州街 198-338(雙數)、荔枝角道 202-396(雙數)、荔枝角道 195-369A(單數)、醫局街 94-238(雙數)、醫局街 119-249(單數)、海壇街 143-245(單數)、海壇街 162-276 (雙數)、大南街 158-372(雙數)、大南街 151-353(單數)、基隆街 92-324(雙數)、基隆街 123-391(單數)、汝州街 42-286A(雙數)、汝州街 59-305(單數)、鴨寮街 1-259(單數)、鴨寮街 2-258(雙數)、福榮街 1-189(單數)、福榮街 2-244(雙數)、福華街 1-215(單數)、福華街 2-212(雙數)、元州街 1-247(單數)、元州街 2-298(雙數)、青山道 1-209(單數)、青山道 58-170(雙數)、長沙灣道 1-273(單數)、長沙灣道 2-334(雙數)、順寧道 1-65(單數)、順寧道 2-98A(雙數)、懷惠道 162-180(雙數)、保安道 1-65(單數)、保安道 2-34(雙數)、九龍道 1-9(單數)、僑蔭街 1-7(單數)、西九龍走廊、深旺道、西九龍鐵路、欽明路、東京街西、九江街西、欽州街西

No. 序號	District 地區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
29	Sham Shui Po 深水埗	Neighbourhood Advice-Action Council 鄰舍輔導會	Sham Shui Po District Elderly Community Centre 深水埗康齡社區服務中心	2784 7440/ 2784 7439	Chak On Estate, Shek Kip Mei Estate, Pak Tin Estate, Tai Hang Tung Estate, Nan Shan Estate, Tai Hang Sai Estate, Pak Tin Street, Wai Lun Street, Wai Chi Lane, Wai Chi Street, Tai Hang Sai Street, Nam Shan Chuen Road, Chak On Road South, Tai Who Ping Road, Chak On Road, Lung Ping Road, Yin Ping Road, Wai Yin Street, Woh Chai Street, Berwick Street, Tong Yam Street, Tai Hang Tung Road, Magnolia Road, Marigold Road, Osmanthus Road, Dianthus Road, Peony Road, Verbena Road, Wistaria Road, Cassia Road, Begonia Road, Rose Street, Fa Po Street, Tseuk Kiu Street, Tat Chee Avenue, Cornwall Street, To Yuen Street, Lung Chu Street, Tai Po Road(Even), Pak Wan Street, Pui Tak Street, Yau Yat Tsuen, Parc Oasis, Dynasty Heights, Beacon Heights, Yiu Tung Street 1-21(Odd), Yiu Tung Street 2-22(Even), Wong Chuk Street 43-49(Odd), Sai Yeung Choi Street North 189-293(Odd), Sai Yeung Choi Street North 430-474(Even), Sai Yeung Choi Lane 7-11(Odd), Sai Yeung Choi Lane 8(Even), Poplar Street 25J-31A(Odd), Poplar Street 44-72A(Even), Shek Kip Mei Street 52-56(Even), Shek Kip Mei Street 53-55A(Odd), Nam Cheong Street 202-236(Even), Nam Cheong Street 203-237(Odd), Pei Ho Street 134-138C(Even), Pei Ho Street 201-209(Even)	澤安邨、石硤尾邨、白田邨、大坑東邨、大坑西邨、南山邨、白田街、偉倫街、偉智里、偉智街、大坑西街、南山邨道、澤安道南、大窩坪道、澤安道、龍坪道、延坪道、偉賢街、窩仔街、巴域街、棠蔭街、大坑東道、玉蘭路、壽菊路、丹桂路、石竹路、牡丹路、地錦路、紫藤路、高槐路、海棠路、玫瑰街、花圃街、雀橋街、達之路、歌和老街、桃源街、龍珠街、大埔道(雙數)、白雲街、培德街、又一村、又一居、帝景峰、畢架山花園、耀東街1-21(單數)、耀東街2-22(雙數)、黃竹街43-49(單數)、西洋菜北街189-293(單數)、西洋菜北街430-474(單數)、西洋菜里7-11(單數)、西洋菜里8(雙數)、白楊街25J-31A(單數)、白楊街44-72A(雙數)、石硤尾街52-56(雙數)、石硤尾街53-55A(單數)、南昌街202-236(雙數)、南昌街203-237(單數)、北河街134-138C(雙數)、北河街201-209(單數)

## Service Boundary of District Elderly Community Centres in Sha Tin Districts

### 沙田區 長者地區中心的服務範圍

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
30	Sha Tin 沙田	Tung Wah Group of Hospitals 東華三院	Wilson T S Wang District Elderly Community Centre 王澤森長者地 區中心	2647 2711/ 2648 8670	<b>R01 Sha Tin Town Centre</b> ( Man Lai Court ) <b>R04 City One</b> ( City One Shatin ( partial ) : Block 1-31 ) <b>R05 Yue Shing</b> ( City One Shatin ( partial ) : Block 32-52, Sunshine Grove, Yue Tin Court ) <b>R06 Wong Uk</b> ( Belair Gardens, Chuen Fai Centre, Garden Rivera, Green Leaves Garden, Greenfield Court, Greenwood Garden, Shatin Park, Wong Uk Village, Yuen Chau Kok ) <b>R07 Sha Kok</b> ( Sha Kok Estate ) <b>R08 Pok Hong</b> ( Pok Hong Estate ) <b>R09 Jat Min</b> ( Jat Min Chuen, Yue Shing Court ) <b>R10 Chun Fung</b> ( Chun Shek Estate, Fui Yiu Ha New Village, Fung Shing Court, Sha Tin Wai, Shan Ha Wai ( Tsang Tai Uk ), Tsok Pok Hang San Tsuen, Sha Tin Tau ) <b>R11 Sun Tin Wai</b> ( Golden Lion Garden Phase I, Greenview Garden, San Tin Village, Sha Tin Tau New Village, Lei Uk Tsuen ) <b>R12 Chui Tin</b> ( Golden Lion Garden Phase II, King Tin Court, Sun Chui Estate ( partial ) : Sun Chun House, Sun Hok House, Sun Kit House, Worldwide Garden ) <b>R17 Sun Chui</b> ( Sun Chui Estate ( partial ) : Sun Fong House, Sun Ming House, Sun Wai House, Sun Yee House, Sun Yuet House ) <b>R18 Tai Wai</b> ( Tai Wai )	<b>R01 沙田市中心</b> ( 文禮閣 ) <b>R04 第一城</b> ( 沙田第一城 ( 部份 ) : 第 1 至 31 座 ) <b>R05 愉城</b> ( 沙田第一城 ( 部份 ) : 第 32 至 52 座、晴碧花園、愉田苑 ) <b>R06 王屋</b> ( 富豪花園、全輝中心、河畔花園、翠麗花園、田園閣、翠華花園、花園城、王屋村、圓洲角 ) <b>R07 沙角</b> ( 沙角邨 ) <b>R08 博康</b> ( 博康邨 ) <b>R09 乙明</b> ( 乙明邨、愉城苑 ) <b>R10 秦豐</b> ( 秦石邨、灰窰下新村、豐盛苑、沙田圍、山下圍 ( 曾大屋 )、作壘坑新村、沙田頭 ) <b>R11 新田圍</b> ( 金獅花園第一期、愉景花園、新田村、沙田頭新村、李屋村 ) <b>R12 翠田</b> ( 金獅花園第二期、景田苑、新翠邨 ( 部份 ) : 新俊樓、新學樓、新傑樓、世界花園 ) <b>R17 新翠</b> ( 新翠邨 ( 部份 ) : 新芳樓、新明樓、新偉樓、新儀樓、新月樓 ) <b>R18 大圍</b> ( 大圍 )
31	Sha Tin 沙田	Evangelical Lutheran Church Social Service - Hong Kong 基督教香港	Sha Tin Multi-service Centre for the Elderly 沙田多元化老 人社區服務中 心	2691 7163/ 2694 8158	<b>R01 Sha Tin Town Centre</b> ( Hilton Plaza, Lucky Plaza, New Town Plaza, Pristine Villa, Scenery Court, Sha Tin Centre, Sha Tin Plaza, Tung Lo Wan, Wai Wah Centre ) <b>R02 Lek Yuen</b> ( Ha Wo Che, Lek Yuen Estate, Pai Tau, Shatin Married Firemen Quarters, Shatin Married Policemen Quarters, Sheung Wo Che, Wo Che Estate ( partial ) : King Wo House, Yau Oi Village )	<b>R01 沙田市中心</b> ( 希爾頓中心、好運中心、新城市廣場、曉翠山莊、蔚景園、沙田中心、沙田廣場、銅鑼灣、偉華中心 ) <b>R02 瀝源</b> ( 下禾輦、瀝源邨、排頭、沙田已婚消防宿舍、沙田已婚警察宿舍、上禾輦、禾輦邨 ( 部份 ) : 景和樓、友愛村 )

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
		信義會社會服務處			<p><b>R03 Wo Che Estate</b> ( Wo Che Estate (partial): Chi Wo House, Fu Wo House, Fung Wo House, Hau Wo House, Hip Wo House, Hong Wo House, Man Wo House, Mei Wo House, Shun Wo House, Tai Wo House, Tak Wo House, Yan Wo House )</p> <p><b>R11 Sun Tin Wai</b> ( Kak Tin, Sun Tin Wai Estate )</p> <p><b>R13 Hin Ka</b> ( Hin Keng Estate ( partial ) : Hin Fu House, Hin Kwai House, Hin Wan House, Hin Yau House, Ka Tin Court )</p> <p><b>R14 Lower Shing Mun</b> ( Carado Garden, Grandeur Garden, Grandway Garden, Holford Garden, Lakeview Garden, Sha Tin Heights Garden, The Blossom, Woodcrest Hill, Glamour Garden, Kam Shan Building )</p> <p><b>R15 Keng Hau</b> ( Ha Keng Hau, Hin Keng Estate (partial): Hin Hing House, Hin Pui House, Hin Tak House, Hin Yeung House, Hin Tin, Julimount Garden, Ka Keng Court, Parc Royale, Sheung Keng Hau )</p> <p><b>R16 Tin Sum</b> ( Lung Hang Estate, Tin Sum )</p> <p><b>R18 Tai Wai</b> ( May Shing Court, Mei Lam Estate )</p> <p><b>R19 Chung Tin</b> ( Granville Garden, Heung Fan Liu, Mei Chung Court, Park View Garden, Mei Tin Estate )</p> <p><b>R20 Sui Wo</b> ( Garden Villa, Greenwood Terrace, Scenery Garden, Shatin 33, Sui Wo Court, Ville De Cascade, Ville De Jardin, Votre Palais )</p> <p><b>R21 Fo Tan</b> ( Double Haven, Fo Tan Village, Hong Kong Jockey Club Staff Quarters, Jubilee Garden, Kau To, Lok Lo Ha, Ma Niu, The Grandville, Windsor Park, Wong Chuk Yeung )</p> <p><b>R22 Chun Ma</b> ( Chek Nai Ping, Royal Ascot, The Chinese University of Hong Kong )</p>	<p><b>R03 禾輦邨</b> ( 禾輦邨 ( 部份 ) : 智和樓、富和樓、豐和樓、厚和樓、協和樓、康和樓、民和樓、美和樓、順和樓、泰和樓、德和樓、欣和樓 )</p> <p><b>R11 新田圍</b> ( 隔田、新田圍邨 )</p> <p><b>R13 顯嘉</b> ( 顯徑邨 ( 部份 ) : 顯富樓、顯貴樓、顯運樓、顯祐樓、嘉田苑 )</p> <p><b>R14 下城門</b> ( 雲疊花園、金禧花園、富嘉花園、海福花園、湖景花園、沙田花園、桃花源、桂園、金輝花園、金山樓 )</p> <p><b>R15 徑口</b> ( 下徑口、顯徑邨 ( 部份 ) : 顯慶樓、顯沛樓、顯德樓、顯楊樓、顯田、瑞峰花園、嘉徑苑、聚龍居、上徑口 )</p> <p><b>R16 田心</b> ( 隆亨邨、田心 )</p> <p><b>R18 大圍</b> ( 美城苑、美林邨 )</p> <p><b>R19 松田</b> ( 恆峰花園、香粉寮、美松苑、翠景花園、美田邨 )</p> <p><b>R20 穗禾</b> ( 田禾苑、華翠園、豐景花園、碧霞花園、穗禾苑、麗峰花園、沙田渣甸山花園、伯爵堡 )</p> <p><b>R21 火炭</b> ( 皓朗山莊、火炭村、香港賽馬會職員宿舍、銀禧花園、九肚、落路下、馬屎、晉名峰、寶栢苑、黃竹洋 )</p> <p><b>R22 駿馬</b> ( 赤泥坪、駿景園、香港中文大學 )</p>
32	Sha Tin 沙田	Evangelical Lutheran Church Social	Ma On Shan District Elderly Community Centre	3124 7633/ 3124 7712	<p><b>R23 Chung On</b> ( Baycrest, Chung On Estate, Kam Hay Court, Vista Paradiso )</p> <p><b>R24 Kam To</b> ( Kam Fung Court, Marbella, The Waterside )</p>	<p><b>R23 頌安</b> ( 觀瀾雅軒、頌安邨、錦禧苑、聽濤雅苑 )</p> <p><b>R24 錦濤</b> ( 錦豐苑、迎濤灣、雅濤居 )</p> <p><b>R25 新港城</b> ( 海栢花園、福安花園、富輝花</p>

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
		Service - Hong Kong 基督教香港 信義會社會 服務處	馬鞍山長者地 區中心		<p><b>R25 Sunshine City</b> ( Bayshore Towers, Fok On Garden, Fu Fai Garden, Ma On Shan Centre, Sunshine City(partial): Block E-H, Block J-M, Tolo Place, Villa Athena, Villa Oceania )</p> <p><b>R26 Lee On</b> ( Lee On Estate, Monte Vista, Wu Kai Sha Village )</p> <p><b>R27 Fu Lung</b> ( Kam Lung Court, Saddle Ridge Garden )</p> <p><b>R28 Kam Ying</b> ( Kam Ying Court, Park Belvedere, Sunshine City(partial): Block A-D, Block N, Block P-R )</p> <p><b>R29 Yiu On</b> ( Yiu On Estate )</p> <p><b>R30 Heng On</b> ( Heng On Estate )</p> <p><b>R31 On Tai</b> ( Kam On Court, Kam Tai Court, La Costa, Ma On Shan Village, Mountain Shore, Ocean View )</p> <p><b>R32 Tai Shui Hang</b> ( Chevalier Garden, Tai Shui Hang )</p> <p><b>R33 Yu Yan</b> ( A Kung Kok Fisherman's New Village, Chap Wai Kon, Fu Yung Pit, Ngau Pei Sha, Prima Villa, Siu Lek Yuen, To Shek, Yu Chui Court, Kwun Yam Shan )</p> <p><b>R34 Bik Woo</b> ( Castello, Garden Vista, Pictorial Garden, Ravana Garden )</p> <p><b>R35 Kwong Hong</b> ( Fa Sam Hang, Hong Lam Court, Kwong Lam Court, Shek Kwu Lung, Tai Lam Liu, Wong Nai Tau )</p> <p><b>R36 Kwong Yuen</b> ( Kwong Yuen Estate )</p>	<p>園、馬鞍山中心、新港城(部份): 第 E-H 座、第 J-M 座、海濤居、雅典居、海典居)</p> <p><b>R26 利安</b> (利安邨、翠擁華庭、烏溪沙村)</p> <p><b>R27 富龍</b> (錦龍苑、富寶花園)</p> <p><b>R28 錦英</b> (錦英苑、雅景臺、新港城(部份): 第 A-D 座、第 N 及 P-R 座)</p> <p><b>R29 耀安</b> (耀安邨)</p> <p><b>R30 恆安</b> (恆安邨)</p> <p><b>R31 鞍泰</b> (錦鞍苑、錦泰苑、嘉華星濤灣、馬鞍山村、曉峰灣畔、海典灣)</p> <p><b>R32 大水坑</b> (富安花園、大水坑)</p> <p><b>R33 愉欣</b> (亞公角漁民新村、插桅杆、芙蓉泌、牛皮沙、欣廷軒、小瀝源、多石、愉翠苑、觀音山)</p> <p><b>R34 碧湖</b> (帝堡城、翠湖花園、碧濤花園、濱景花園)</p> <p><b>R35 廣康</b> (花心坑、康林苑、廣林苑、石古壟、大藍寮、黃泥頭)</p> <p><b>R36 廣源</b> (廣源邨)</p>

**Service Boundary of District Elderly Community Centres in Tai Po and North Districts**  
**大埔及北區 長者地區中心的服務範圍**

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
33	Tai Po 大埔	Salvation Army 救世軍	Tai Po Multi-service Centre for Senior Citizens 大埔長者社區服務中心	2653 6811/ 2654 7244	The whole Tai Po administrative district delineated by District Council boundary.	整個大埔區議會行政區
34	North 北區	Hong Kong Young Women's Christian Association 香港基督教女青 年會	Ellen Li District Elderly Community Centre 秀群松柏社區服務中心	2676 2525/ 2682 0408	The whole North District administrative district delineated by District Council boundary.	整個北區區議會行政區

**Service Boundary of District Elderly Community Centres in Yuen Long District**  
**元朗區 長者地區中心的服務範圍**

No. 序號	District 地區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
35	Yuen Long 元朗	Caritas - Hong Kong 香港明愛	Caritas Yuen Long District Elderly Centre 明愛元朗長者地區中心	2479 7383/ 2474 3481	<p><b><u>West of Yuen Long Town Nullah to Tin Shui Wai</u></b></p> <p><b>Yuen Long :</b> Shui Pin Tsuen, Town Park Road North, Town Park Road South, Sports Road, Kau Yuk Road, Fung Nin Road, On Hong Road, Ping Lok Path, On Hing Road, Cheong Shing Path, Shui Pin Wai Estate, Long Ping Estate, Yeung Uk San Tsuen</p> <p><b>Tai Tong :</b> Ma Tin Tsuen, Lung Tin Tsuen, Fraser Village, Sham Chung Tsuen, Tin Liu Tsuen, Shung Ching San Tsuen, Muk Kiu Tau Tsuen, Shui Tsiu Lo Wai, Shui Tsiu San Tsuen, Hung Tso Tin Tsuen, Nam Hang Tsuen, Nga Yiu Tau, Tong Tau Po Tsuen, Sung Shan New Village, Pak Sha Tsuen, Wong Nai Tun Tsuen, Tai Tong Pai, Nam Hang Pai, Yeung Ka Tsuen, Ma Tin Pok</p> <p><b>Lau Fau Shan :</b> Nam Sha Po, Sha Kiu Tsuen, Mong Tseng Tsuen, Mong Tseng Wai, San Hing Tsuen, Ngau Au, Sha Kong Wai, Sha Kong Wai Tsai</p> <p><b>Wang Chau / Ping Shan :</b> Ng Uk Tsuen, Shing Uk Tsuen, Tai Tseng Wai, Kai Shan, Fung Ka Wai, Chu Wong Ling, Fuk Hing Tsuen, Tung Tau Wai San Tsuen, Ha Mei Sam Tsuen, Chung Sam Wai, Tung Tau Wai, Sai Tau Wai, Lam Uk Tsuen, Yeung Uk Tsuen, Yeung Uk San Tsuen, Wing Ning Tsuen, Shui Tin Tsuen, Fung Chi Tsuen, Chun Hing San Tsuen, Shui Pin Wai, Ping Shan, Sheung Cheung Wai, Hang Tau Tsuen, Hang Mei Tsuen, Kiu Tau Wai, Tong Fong Tsuen, Ping Shan San Tsuen, Shek Po Tsuen, Hung Uk Tsuen, San Hei Tsuen, Fui Sha Wai</p> <p><b>Tong Yang San Tsuen :</b> Lam Hau Tsuen, Shan Ha Tsuen, Tai Tao Tsuen, Tan Kwai Tsuen</p> <p><b>Ha Tsuen :</b> Lau Fau Shan, Hang Hau Tsuen, Sha Kong Tsuen, Fung Kong Tsuen, Ngau Hom Sha, Tung Tau Tsuen, Hong Mei Tsuen, San Wai, Tseung Kong Wai, Sik Kong Tsuen, Lo Uk Tsuen, Sik Kong Wai, Ha Tsuen, San Uk Tsuen, Sha Chau Lei, Kau Lee Uk Tsuen, San Lee Uk Tsuen, San Sang San Tsuen, San Sang Tsuen, Yuen Tau Tsuen, Tin Sam, Hung Shui Kiu</p> <p><b>Tin Shui Wai :</b> Tin Yiu Est, Tin Shui Est, Kingswood Villas, Tin Tsz Est, Tin Shing Crt, Tin Wah Est, Tin Chak Est, Tin Chung Crt, Tin Heng Est, Tin Yat Est, Tin Yuet Est, Tin Fu Crt, Tin Lai Crt, Tin Yau Crt</p>	<p><b><u>元朗市中心防洪渠以西至天水圍</u></b></p> <p><b>元朗 :</b> 水邊村、公園北路、公園南路、體育路、教育路、豐年路、安康路、屏樂徑、安興街、昌盛徑、水邊圍邨、朗屏邨、楊屋新村</p> <p><b>大棠 :</b> 馬田村、龍田村、禮修村、深涌村、田寮村、崇正新村、木橋頭村、水蕉老圍、水蕉新村、紅棗田村、南坑村、瓦窰頭、塘頭埔村、崇山新村、白沙村、黃泥墩村、大棠村、南坑排、楊家村、馬田壩</p> <p><b>流浮山 :</b> 南沙甫、沙橋村、輞井村、輞井圍、新慶村、牛礮、沙江圍、沙江圍仔</p> <p><b>橫州/屏山 :</b> 吳屋村、盛屋村、大井圍、髻山、馮家圍、豬黃嶺、福慶村、東頭圍新村、蝦尾新村、中心圍、東頭圍、西頭圍、林屋村、楊屋村、楊屋新村、永寧村、水田村、鳳池村、振興新村、水邊圍、屏山、上璋圍、坑頭村、坑尾村、橋頭圍、塘坊村、屏山新村、石埗村、洪屋村、新起村、灰沙圍</p> <p><b>唐人新村 :</b> 欖口村、山下村、大道村、丹桂村</p> <p><b>廈村 :</b> 流浮山、坑口村、沙江村、鳳降村、鰲礮沙、東頭村、巷尾村、新圍、祥降圍、錫降村、羅屋村、錫降圍、廈村市、新屋村、沙州里、舊李屋村、新李屋村、新生新村、新生村、圓頭村、田心、洪水橋</p> <p><b>天水圍 :</b> 天耀邨、天瑞邨、嘉湖山莊、天慈邨、天盛苑、天華邨、天澤邨、天頌苑、天恆邨、天逸邨、天悅邨、天富苑、天麗苑、天祐苑</p>

No. 序號	District 地區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
36	Yuen Long 元朗	Pok Oi Hospital 博愛醫院	Mrs Wong Tung Yuen District Elderly Community Centre 王東源夫人長者地區中心	2476 2227/ 2476 9303	<p><b>East of Yuen Long Town Nullah to San Tin and Kam Tin</b></p> <p><b>Yuen Long :</b> Chung Sing Path, Hong Lok Rd, Yu King Square, Sai Ching St, Sai Yu St, Yu Wing Path, Kam Fai Path, Tat Fai Path, Tung Tau Industrial Area, Kwan Lok San Tsuen, Yuen Long Est, Tai Kiu Rd, Tai Kiu Tsuen, Kuk Ting St, Wang Chau Rd, Tung Lok St, Fook Hong St, Tai Lee St, Yuen Long Tung Tai St, Shui Che Kwun St, Fau Tsoi St, Yuen Long San Tsuen, Mau Tan St, Hop Choi St, Hop Yick Rd, Wang Fat Path, Kin Lok St, Kin Tak St, Kin Yip St, Yat San St, Yau San St, Fung Cheung Rd, Fung Kam St, Fung Yau St South, Fung Yau St North, Fung Yau St East, Fung Heung St, Fung Kwan St, San Yuen Long Centre</p> <p><b>Shap Pat Heung :</b> Shan Pui Chung Hau Tsuen, Shan Pui Tsuen, Hung Tin, Shan Pin Tsuen, Yuen Long Kau Hui, Tung Tau Tsuen, Tsoi Uk Tsuen, Wong Uk Tsuen, Nam Pin Wai, Sai Pin Wai, Ying Lung Wai, Tai Wai Tsuen, Small Traders New Village, Tung Shing Lei, Sze Tsz Uk, Au Tau, Cheung Shing St, Lee Yick St, Yeung Uk Tsuen, Tai Kei Leng, Ha Yau Tin Tsuen, Chuk San Tsuen, Shek Tong Tsuen, Kong Tau San Tsuen, Kong Tau Tsuen</p> <p><b>San Tin :</b> Lok Ma Chau, Sam Po Shue, Pooh Uk Tsuen, Chau Tau, Mai Po San Tsuen, Lin Barn Tsuen, San Tin, Yan Shau Wai, Tung Chan Wai, On Lung Wai, Wing Ping Tsuen, Fan Tin Tsuen, San Lung Tsuen, Tsing Lung Tsuen, Mai Po Lo Wai, Mai Po San Tsuen, Tam Kon Chau, Pak Hok Chau, Wo Shang Wai, Yau Mei San Tsuen, Chuk Yuen Tsuen, Tai Sang Wai, Pok Wai, Wing Kei Tsuen, Chung Hau Yu Man Tsuen, Shek Shan, Tai Long Kei, Lut Chau, Fairview Park, Man Yuen Chuen</p> <p><b>Ngau Tam Mei :</b> Ki Lun Tsuen, Luk Mei Tsuen, Shek Wu Wai, Pang Loon Tei, Mai Po Lung Tsuen, Shek Wu Wai San Tsuen, Siu Hum Tsuen, Wai Tsai, Tam Mei Barracks, Yau Tam Mei San Tsuen, Yau Tam Mei Tsuen, Sheung Chuk Yuen, San Wai Tsuen, Fuk Hing Lei, Long Ha</p> <p><b>Pat Heung :</b> Ta Shek Wu, Ta Shek Wa Shek Tong, Ngau Kwu Kok, A Kung Tin, Chung Yan Pei, Shui Kan Shek, Sheung Che, Ha Che, Chuk Hang, Tsat Sing Kong, Tai Kong Po, San Lung Wai, Cheung Kong, Pang Ka Tsuen, Shek Kong San Tsuen, Wang Toi Shan Shan Tsuen, Wang Toi Shan Wing Ning Lei, Wang Toi Shan Ho Lik Pui, Wang Toi Shan Yau Uk Tsuen, Wang Toi Shan Lo Uk Tsuen, Wong Chuk Yuen, Ng Ka Tsuen, Shek Kong Barracks, Leung Uk Tsuen, Wang Toi Shan San Tsuen, Kam Tsin Wai, Shui Lau Tin, Kei Ling, Shek Tau Wai, To Uk Tsuen, Sheung Tsuen, Tin Sam San Tsuen, Yuen Kong, Shek Wu</p>	<p><b>元朗市防洪渠以東至新田及錦田</b></p> <p><b>元朗 :</b> 鐘聲徑、康樂路、裕景坊、西菁街、西裕街、裕榮徑、金輝徑、達輝徑、東頭工業區、均樂新村、元朗邨、大橋路、大橋村、谷亭街、橫州路、同樂街、福康街、泰利街、元朗東堤街、水車館街、阜財街、元朗新街、牡丹街、合財街、合益路、宏發徑、建樂街、建德街、建業街、日新街、又新街、鳳翔路、鳳琴街、鳳攸南街、鳳攸北街、鳳攸東街、鳳香街、鳳群街、新元朗中心</p> <p><b>十八鄉 :</b> 山貝涌口村、山貝村、洪田、山邊村、元朗舊墟、東頭村、蔡屋村、黃屋村、南邊圍、西邊圍、英龍圍、大圍村、小商新村、東成里、獅子屋、凹頭、長盛街、利益街、楊屋村、大旗嶺、下攸田村、竹新村、石塘村、港頭新村、港頭村</p> <p><b>新田 :</b> 落馬洲、三寶樹、潘屋村、洲頭、米埔新村、練板村、新田、仁壽圍、東鎮圍、安龍圍、永平村、蕃田村、新龍村、青龍村、米埔老圍、米埔新村、擔竿洲、白鶴洲、和生圍、攸美新村、竹園村、大生圍、壘圍、榮基村、涌口漁民新村、石山、大榔基、甩洲、錦繡花園、文苑村</p> <p><b>牛潭尾 :</b> 麒麟村、鹿尾村、石湖圍、彭龍地、米埔龍村、石湖圍新村、小礮村、圍仔、潭尾軍營、攸潭尾新村、攸潭尾村、上竹園、新圍村、福興里、朗廈</p> <p><b>八鄉 :</b> 打石湖、打石湖石塘、牛牯角、亞公田、眾人碑、水澗石、上輦、下輦、竹坑、七星崗、大江埔、新隆圍、長江、彭家村、石崗新村、橫台山散村、橫台山、橫台山永寧里、橫台山河瀝背、橫台山邱屋村、橫台山羅屋村、黃竹園、吳家村、石崗軍營、梁屋村、橫台山新村、金錢圍、水流田、企嶺、</p>

No. 序號	District 地區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
					<p>Tong, Tin Sam Tsuen, Yuen Kong San Tsuen, Shui Tsan Tin, Ngau Keng, Lin Fa Tei, Lai Uk Tsuen, Tsang Uk Tsuen, Tse Uk Tsuen, Shek Kong, Shek Kong San Tsuen, Lui Kung Tin, Kwun Yam Shan, Ma Pau Ling, Kap Lung, Tsuen Kam Rd, Ma On Kong, Ho Pui, Tai Kek, Cheung Po, Tai Wo, Tsing Tam Village</p> <p><b>Kam Tin :</b> Wah Shing Tsuen, Mo Fan Heung, Fung Kat Heung, Sha Po Tsuen, Yuen Shan, Cheung Chun San Tsuen, Wai Tsuen, Shui Mei Tsuen, Shui Tau Tsuen, Kong A Leng, Ko Po Tsuen, Ko Po San Tsuen, Kam Tin Tsuen, Kam Hing Wai, Tai Hong Wai, Tai Hong Tsuen, Kam Tin San Tsuen, Wing Lung Wai, Kiu Tau Tsuen, Kat Hing Wai, Tsz Tong Tsuen, Chung Uk Tsuen</p>	<p>石頭圍、杜屋村、上村、田心新村、元崗、石湖塘、田心村、元崗新村、水盞田、牛徑、蓮花地、黎屋村、曾屋村、謝屋村、石崗、石崗新村、雷公田、觀音山、麻包嶺、甲龍、荃錦公路、馬鞍崗、河背、大𨗇、長蒲、大窩、清潭村</p> <p><b>錦田 :</b> 華盛村、模範鄉、逢吉鄉、沙埔村、園山、長春新村、圍村、水尾村、水頭村、缸瓦嶺、高埔村、高埔新村、錦田村、錦慶圍、泰康圍、泰康村、錦田新村、永隆圍、橋頭村、吉慶圍、祠塘村、鍾屋村</p>

## Service Boundary of District Elderly Community Centres in Tsuen Wan and Kwai Tsing Districts

### 荃灣及葵青區 長者地區中心的服務範圍

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
37	Tsuen Wan 荃灣	Hong Kong Society for the Aged 香港耆康老人福利 會	Chan Tseng Hsi Tsuen Wan District Elderly Community Centre 懷熙荃灣長者地區中心	2412 3651/ 2415 7014	The whole Tsuen Wan administration district delineated by District Council boundary.	整個荃灣區議會行政區
38	Kwai Tsing 葵青	Hong Kong Society for the Aged 香港耆康老人福利 會	Chan Tseng Hsi Kwai Chung District Elderly Community Centre 懷熙葵涌長者地區中心	2425 1281/ 2481 3755	The western area of Kwai Chung Road in Kwai Tsing District Council boundary except Kwai Fong Estate.	葵青區議會行政區以內葵涌道以西， 除了葵芳邨
39	Kwai Tsing 葵青	Sheng Kung Hui Welfare Council 聖公會福利協會	Lady Macle hose Centre Dr LAM Chik-suen District Elderly Community Centre 麥理浩夫人中心林植宣博 士老人綜合服務中心	2423 5489/ 2487 6963	The eastern area of Kwai Chung Road in Kwai Tsing District Council boundary except Tsing Yi Island, but including Kwai Fong Estate.	葵青區議會行政區以內葵涌道以東， 除了青衣島，另包括葵芳邨。

**Service Boundary of District Elderly Community Centres in Tuen Mun District**  
**屯門區 長者地區中心的服務範圍**

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
40	Tuen Mun 屯門	Yan Oi Tong 仁愛堂	Woo Chung District Elderly Community Centre 胡忠長者地區中心	2655 7688/ 2655 7685	To the south of Sun Hui Path, Tuen Mun River Channel, Hoi Wong Road and Wu Shan Road. East to Tai Lam Chung Reservoir. South to Siu Lam and along the coastal line of Castle Peak Bay, Butterfly Bay and Lung Kwu Tan. Major areas including: Tai Lam Chung, Siu Lam, Palatial Coast, So Kwun Wat, Gold Coast, Kar Wo Lei, Siu Sau Village, Spring Seaview Terrace, Seaview Garden, Tsing Yung Terrance, Dragon Inn Court, Sam Shing Estate, Hanford Garden, Nerine Cove, Tsui Ning Garden, Goodview Garden, Siu Lun Court, Yau Oi Estate, On Ting Estate, Siu On Court, Hoi Tak Garden, Hong King Garden, Rainbow Garden, Villa Tiara, Handsome Court, Chi Lok Fa Yuen, Waldorf Garden, Tuen Mun Town Plaza, The Trend Plaza, Eldo Garden, San Hui, Hong Lai Garden, Tseng Tau Tsuen Chung Tsuen, Leung Tin Village, Kau Hui Tsuen, Wong Ka Wai, Butterfly Estate, Wu King Estate, Siu Hei Court, Siu Shan Court, Yuet Wu Villa, Marina Garden, Melody Garden, Lung Kwu Tan, Mong Hau Shek, San Shek Wan, Tap Shek Kok, etc.	新墟徑、屯門河、海皇路及湖山路以南地區，東至大欖涌水塘，南至小欖、青山灣、蝴蝶灣至龍鼓灘沿海一帶。主要包括：大欖涌、小欖、帝濤灣、掃管笏、黃金海岸、嘉和里、小秀村、春和海景花園、海景花園、青榕台、容龍居、三聖邨、恒福花園、南浪海灣、翠寧花園、豐景園、兆麟苑、友愛邨、安定邨、兆安苑、凱德花園、康景花園、彩華花園、怡峰園、恒順園、置樂花園、華都花園、屯門市廣場、時代廣場、雅都花園、新墟、康麗花園、井頭村中村、良田村、舊墟村、皇家圍、蝴蝶邨、湖景邨、兆禧苑、兆山苑、悅湖山莊、慧豐園、美樂花園、龍鼓灘、望后石、散石灣、踏石角等。
41	Tuen Mun 屯門	Neighbourhood Advice-Action Council 鄰舍輔導會	Tuen Mun District Integrated Services for the Elderly 屯門區綜合康齡服務中心	2466 6591/ 2466 6592	To the north of Sun Hui Path, Tuen Mun River Channel, Hoi Wong Road and Wu Shan Road. West to Leung King Estate and Shan King Estate. North to Wo Ping Sun Tsuen, Yick Yuen Tsuen and Ping Ha Road. Major areas including: Sun Tuen Mun Centre, Glorious Garden, Lung Mun Oasis, Tsing Shan Tsuen, Yeung Siu Hang, Shan King Estate, Tai Hing Estate, Leung King Estate, Tin King Estate, Kin Sang Estate, Po Tin Interim Housing, San Wai Court, Siu Hong Court, Affluence Garden, Blossom Garden, Goodrich Garden, Greenland Garden, Hong Tak Garden, Tai Hing Garden, Chelsea Heights, Siu Hang Tsuen, San Hing Tsuen, Tsz Tin Tsuen, Po Tong Ha Tsuen, Tuen Tsz Wai, Tsing Chuen Wai, Kei Lun Wai, Yick Yuen Tsuen, Prime	新墟徑、屯門河、海皇路及湖山路以北地區，西至良景邨及山景邨，北至和平新村、奕園村及屏夏路。主要包括：新屯門中心、富健花園、龍門居、青山村、楊小坑、山景邨、大興邨、良景邨、田景邨、建生邨、寶田中轉房屋、新圍苑、兆康苑、澤豐花園、寶怡花園、盈豐園、翠林花園、康德花園、大興花園、卓爾居、小坑村、新慶村、紫田村、寶塘下村、屯子圍、青磚圍、麒麟圍、奕園村、景峰花園、怡樂花園、偉景花園、彩暉花園、疊

No. 序號	D.C. District 區議會行政區	Agency 機構	Centre 中心	Tel. / Fax 電話/傳真	Service Boundary	服務範圍
					View Garden, Elegance Garden, Grandeur Garden, Brilliant Garden, Parkland Villas, Fu Tai Estate, Nai Wai, Fu Tei Tsuen, To Yuen Wai, Fuk Hang Tsuen, Lam Tei Main Street, Sun Fung Wai, Chung Uk Tsuen, Wo Ping San Tsuen, etc.	茵庭、富泰邨、泥圍、虎地村、桃園圍、福亨村、藍地大街、順風圍、鍾屋村、和平新村等。